**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет им. Б.Н. Ельцина

УТВЕРЖДАЮ
декан гуманитарного факультета
Бекбалаев А.А.
_____
_____ 04.09.2023 г.

# Изучение русскоязычной прозы кыргызских писателей в школе

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Истории и теории литературы**

Учебный план Направление 45.03.01 - РФ, 531000 - КР Филология
Профиль "Преподавание филологических дисциплин"

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и): К.ф.н., Доцент, Савина мария Сергеевна

**Распределение часов дисциплины по семестрам**

| Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>) | 8 (4.2) | | Итого | |
|---|---|---|---|---|
| Недель | | | | |
| Вид занятий | УП | РП | УП | РП |
| Практические | 36 | 36 | 36 | 36 |
| Контактная работа в период теоретического обучения | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 |
| В том числе инт. | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Итого ауд. | 36 | 36 | 36 | 36 |
| Контактная работа | 36,2 | 36,2 | 36,2 | 36,2 |
| Сам. работа | 35,8 | 35,8 | 35,8 | 35,8 |
| Итого | 72 | 72 | 72 | 72 |

Программу составил(и):
*к.ф.н., доцент Савина М. С.* _____

Рецензент(ы):
*д.ф.н., проф. Койчуев Б.Т.* _____

Рабочая программа дисциплины
**Изучение русскоязычной прозы кыргызских писателей в школе**

разработана в соответствии с ФГОС 3++:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 986)

составлена на основании учебного плана:

Направление 45.03.01 - РФ, 531000 - КР Филология
Профиль "Преподавание филологических дисциплин"
утвержденного учёным советом вуза от 29.10.2024 протокол № 4.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Протокол от 04.09.2023 г. № 1
Срок действия программы: 20232027 уч.г.
Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Гатина А.Э

# ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ
## к рабочей программе дисциплины (модуля)

| № п/п | Основание внесения изменения | Раздел/ пункт | Содержание изменения |
|---|---|---|---|
| 1. | Приказ КРСУ №359-П от 24.06.2026 г. «О создании Академии образования им. Л.С. Выготского КРСУ» | Стр. 1,2 | На основании приказа №359-П от 24.06.2026 г. кафедра русской филологии и ИРЯ реорганизованы в Высшую школу русского языка и билингвального образования (ВШ РЯиБО). Образовательную программу «Филология» реализует ВШ РЯиБО. Наименование структурного подразделения на стр. 1,2 изменено на: «Высшая школа русского языка и билингвального образования» |
| 2. | | | |
| 3. | | | |
| 4. | | | |
| 5. | | | |

| 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ | |
|---|---|
| 1.1 | Углубленное изучение русскоязычной литературы Кыргызстана. Освоение этапов развития русскоязычного творчества кыргызских писателей-билингвов. Формирование профессионального подхода в изучении современной литературы Кыргызстана. Ознакомление с творческим индивидуальностями кыргызских писателей-билингвов, их творческими биографиями и произведениями. Знакомство с историко-литературными трудами отечественных ученых по проблемам двуязычного творчества.Формирование у студентов культурного и литературоведческого багажа для дальнейшей научно-исследовательской работы. Укрепление целостного взгляда на литературный процесс, применение и развитие навыков литературоведческого анализа. |

| 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП | |
|---|---|
| Цикл (раздел) ООП: | Б1.В |
| **2.1** | **Требования к предварительной подготовке обучающегося:** |
| 2.1.1 | История русской литературы |
| 2.1.2 | Русская поэтическая культура в школьном образовании |
| 2.1.3 | Русская литература Кыргызстана |
| **2.2** | **Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:** |
| 2.2.1 | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы |
| 2.2.2 | Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена |
| 2.2.3 | Теория литературы |

| 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) | |
|---|---|
| **ПК-3: Способен применять знания по русскому языку и литературе для анализа явлений языковой реальности и литературного процесса в обучении** | |
| **Знать:** | |
| Уровень 1 | основы лингвистической теории и перспективных направлений развития современной лингвистики; основы литературоведения и современные литературные направления; контекстные языковые нормы |
| **Уметь:** | |
| Уровень 1 | давать эстетическую оценку языковых и литературных проявлений, формировать речевую культуру, поощрять формирование эмоциональной и рациональной потребности обучающихся в коммуникации как процессе, жизненно необходимом для человека, использовать методы убеждения и аргументации своей позиции |
| **Владеть:** | |
| Уровень 1 | навыками осуществления совместного с обучающимися поиска и обсуждения изменений в языковой и литературной реальности и реакции на них социума; формирования культуры диалога, а также умения применять обучающимися в практике устной и письменной речи норм современного русского литературного языка |

**В результате освоения дисциплины обучающийся должен**

| **3.1** | **Знать:** |
|---|---|
| 3.1.1 | творческие индивидуальности кыргызских писателей-билингвов, художественные тексты русскоязычной прозы кыргызских писателей-билинвов, основные этапы и тенденции развития русскоязычной прозы в КР. |
| **3.2** | **Уметь:** |
| 3.2.1 | выделять из текста языковые и литературные факты, проводить филологический анализ русскоязычного текста кыргызских писателей-билингвов, интерпретировать результаты в целях самостоятельного учебно-научного изучения. |
| **3.3** | **Владеть:** |
| 3.3.1 | анализа литературного текста, обобщения результатов, полученных в ходе аналитического прочтения, в целостную картину развития отдельной творческой индивидуальности и историко-литературного процесса современного периода. |

| 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Код занятия** | **Наименование разделов и тем /вид занятия/** | **Семестр / Курс** | **Часов** | **Компетен-ции** | **Литература** | **Инте ракт.** | **Пр. подг.** | **Примечание** |
| | **Раздел 1. Литературно-художественный билингвизм как культурный феномен** | | | | | | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.1 | Литературно-художественный билингвизм в истории мировой литературы /Пр/ | 8 | 1 | | Л1.1Л2.1 Л2.2 | | | |
| 1.2 | Писатели-билингвы: от древности до наших дней /Ср/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.2 | | | |
| 1.3 | Социально-исторические факторы, оказавшие влияние на формирование двуязычия в Кыргызстане /Пр/ | 8 | 1 | | Л1.1Л2.3 | | | |
| 1.4 | Кыргызские просветители, основатели профессиональной литературы /Ср/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.2 | | | |
| 1.5 | История развития литературно-художественного билингвизма в Кыргызстане /Пр/ | 8 | 1 | | Л1.1 Л1.2Л2.4 | | | |
| 1.6 | Авторский перевод на русский язык и освоение русской литературы первыми кыргызскими профессиональными писателями /Ср/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.2 | | | |
| 1.7 | Творческие индивидуальности кыргызских писателей-билингвов и их роль в национальном литературном процессе /Пр/ | 8 | 1 | | Л1.1Л2.4 | | | |
| 1.8 | Творческие портреты кыргызскиз писателей-билингвов /Ср/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.2 | | | |
| 1.9 | Творческий опыт Ч. Айтматова, определивший пути развития кыргызской литературы /Пр/ | 8 | 2 | | Л1.2 Л1.3Л2.4 | 2 | | |
| 1.10 | Стоновление творческой индивидуальности Ч. Айтматова /Ср/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.2 | | | |
| 1.11 | Авторский перевод в творческой биографии Ч. Айтматова /Пр/ | 8 | 1 | | Л1.1 Л1.5Л2.7 | | | |
| 1.12 | Стилистические и языковые трансформации в авторском переводе повести Ч. Айтматова "Материнское поле" /Ср/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.5Л2.7 | | | |
| 1.13 | Синтез русского языка и национального самосознания в повестях Ч.Айтматова /Пр/ | 8 | 1 | | Л1.1 Л1.4Л2.4 | | | |
| 1.14 | Элементы кыргызского фольклора в русскоязычных повестях Ч. Айтматова /Ср/ | 8 | 4 | | Л1.1 Л1.4Л2.7 | | | |
| 1.15 | Детерминация идейно-тематической направленности и композиционной структуры романов Ч. Айтматова /Пр/ | 8 | 4 | | Л1.1 Л1.2 Л1.6Л2.4 | 2 | | |
| 1.16 | Многоуровневый хронотоп в романах Ч. Айтматова /Ср/ | 8 | 4 | | Л1.1 Л1.6Л2.7 | | | |
| 1.17 | Интерпретация нравственно-философской концепции Ч.Айтматова в художественном и публицистическом творчестве /Пр/ | 8 | 4 | | Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.4 | | | |
| 1.18 | Художественная инвектива Ч.Айтматова в романе "Когда падают горы" /Ср/ | 8 | 4 | | Л1.1 Л1.6 | | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.19 | Образ автора в рассказах М. Байджиева /Пр/ | 8 | 2 | | Л1.1Л2.5 | | | |
| 1.20 | Синтез традиций и новаторства в рассказах и повестях М. Байджиева /Пр/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.2 Л1.7Л2.5 | | | |
| 1.21 | Автобиографические мотивы в прозе М. Байджиева /Ср/ | 8 | 2 | | Л1.7Л2.5 | | | |
| 1.22 | Идейно-тематическое разнообразие прозы К. Омуркулова /Пр/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.2 Л1.8Л2.8 | | | |
| 1.23 | Мотив возвращения в родной дом в прозе К. Омуркулова /Пр/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.8Л2.8 | | | |
| 1.24 | Кыргызские народные пословицы и поговорки в повестях и рассказах К. Омуркулова /Ср/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.8Л2.8 | | | |
| 1.25 | Опыт самоидентификации и саморефлексии в произведениях Д. Садырбаева /Пр/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.2Л2.9 | | | |
| 1.26 | Средства создания комического эффекта в повести Д. Садырбаева "Эскизы к автопортрету" /Пр/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.2 Л1.9Л2.9 | | | |
| 1.27 | Мастерство создания психологического портрета в прозе Д. Садырбаева /Ср/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.9Л2.9 | | | |
| 1.28 | Современное состояние, тенденции и перспективы развития кыргызской литературы на русском языке /Пр/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.2Л2.6 | | | |
| 1.29 | Жанровая форма и стилистические особенности "женской прозы" в Кыргызстане /Пр/ | 8 | 2 | | Л1.1 Л1.10 Л1.11Л2.6 | | | |
| 1.30 | Женская судьба в романах И. Лайлиевой /Ср/ | 8 | 1,9 | | Л1.1 Л1.11Л2.6 | | | |
| 1.31 | консультация /КрТО/ | 8 | 0,1 | | | | | |

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Тесты

Тест № 1

1. Литературно-художественный билингвизм предполагает, что его носитель
а) владеет билингвальными речевыми навыками в бытовой сфере, в зависимости от ситуации общения;
б) владеет билингвальными речевыми навыками в социально-культурной и образовательной сфере;
в) может создавать литературно-художественные произведения в двух языковых системах, в соответствии с авторской интенцией.
г) сочетает все перечисленные виды двуязычия.

2. Примеры литературно-художественного билингвизма характерны для обществ:
а) монокультурных;
б) поликультурных.

3. Движение в освоении второго языка как языка творчества зависит от:
а) широты распространения языка;
б) экономической, политической ситуации;
в) культурной заинтересованности;
г) сочетание всех перечисленных факторов.

4. Возможно ли причислить таких авторов классических произведений мировой литературы различных эпох, как Руми,

Саади, Навои, Бабур, Б. Латини, Данте, Ф. Петрарка, Дж. Боккаччо, А. Гамильтон, Д. Кантемир к двуязычным авторам:
а) да;
б) нет.

5. Литературно-художественный билингвизм в XX века был явлением
а) распространенным
б) неизвестным.

Тест № 2

1. Этнокультурные контакты между русскими переселенцами и кыргызским населением возникли:
а) в начале XX века;
б) в 60-80 годы XIX века.

2. Культурные контакты двух этносов первоначально способствовали развитию такого вида двуязычия, как:
а) бытовое кыргызско-русское двуязычие;
б) бытовое русско-кыргызское двуязычие.

3. Значимыми факторами для формирования кыргызско-русского билингвизма стали:
а) этнокультурные контакты;
б) организация школ с русским обучения на территории Кыргызстана;
в) создание системы образования с широким использованием русского языка;
г) идеологические и политические факторы;
д) сочетание всех перечисленных факторов.

4. Сокращение сферы применения русского языка в 90-х годах было обусловлено факторами:
а) государственное размежевание;
б) рост национального самосознания;
в) борьба новых политических элит за власть;
г) утрата русским языком культурной, социальной образовательной функции;
д) сочетание нескольких факторов (указать, каких именно).

5. Укреплению статуса русского языка в Кыргызстане способствуют:
а) Закон об официальном языке Кыргызской Республики;
б) экономические предпосылки – торговля, сотрудничество в производстве, трудовая миграция и т.д.
в) получение образования в школах, средне-специальных и высших учебных заведениях при посредстве русского языка;
г) распространение русской и русскоязычной литературы, авторитет писателей, обращающихся к русскому языку как материалу творчества;
д) сочетание всех перечисленных факторов.

Тест № 3

1. Первые опыты художественного перевода с басен Крылова были предприняты в 20-е годы
а) Т. Саманчиным;
б) К Тыныстановым;
в) К. Баялиновым.

2. Назовите литературно-художественное периодическое издание, на страницах которого публикуются русскоязычные произведения кыргызских писателей:
а) Вечерний Бишкек;
б) Литературный Кыргызстан;
в) Замандаш.

3. Назовите имя писателя, который, обратившись к русскому языку как материалу творчества, определил пути развития национальной литературы:
а) Т. Сыдыкбеков;
б) К. Акматов;
в) Ч. Айтматов.

4. Перевод какого эпического произведения классика кыргызской литературы Т. Сыдыкбекова на русский язык был выполнен Ч. Айтматовым, что стало, по его собственным словам, «хорошей творческой школой»?
а) роман «Среди гор» (1 часть)
б) роман «Люди наших дней»;
в) роман «Ровесники».

5. Расположите правильно этапы перехода Ч. Айтматова к русскоязычному литературно-художественному творчеству:
а) русскоязычное творчество;
б) перевод собственных произведений в сотрудничестве с профессиональными переводчиками;
в) авторизация переводов, выполненных профессиональными переводчиками;
г) автоперевод с кыргызского на русский.

Тест № 4

1. Какие произведения Ч. Айтматова были переведены на русский язык А. Дмитриевой?
а) повесть «Джамиля»;
б) рассказ «Верблюжий глаз»;
в) повесть «Первый учитель»;
г) все перечисленный произведения.

2. Какое произведение Ч. Айтматова можно стало его первым опытом самостоятельного автоперевода?
а) повесть «Материнское поле»;
б) рассказ «Солдатенок»;
в) рассказ «Белый дождь».

3. Какие повести Ч. Айтматов создал на русском языке?
а) повесть «Тополек мой в красной косынке»;
б) повесть «Белый пароход»;
в) повесть «Ранние журавли»;
г) повесть «Пегий пес, бегущий краем моря»;
д) повесть «Прощай, Гульсары!»;
е) повесть «Белое облако Чингизхана»;
ж) все перечисленные произведения.

4. В каких повестях Ч. Айтматова встречаются образы из кыргызского фольклора?
а) повесть «Прощай, Гульсары!»;
б) повесть «Белый пароход»;
в) повесть «Ранние журавли»;
г) Во всех перечисленных произведениях.

5. Какое произведение Ч. Айтматова начинается с посвящения родителям?
а) повесть «Материнское поле»;
б) повесть «Ранние журавли»;
в) повесть «Пегий пес, бегущий краем моря»

Тест № 5

1. В каком романе Ч. Айтматова из события одной из сюжетных линий разворачиваются в космосе?
а) «Плаха»;
б) «И дольше века длится день»;
в) «Тавро Кассандры».
г) «И дольше века длится день» и «Тавро Кассандры».

2. Назовите романы Ч. Айтматова, в которых используется прием художественного параллелизма:
а) «И дольше века длится день»;
б) «Плаха»;
в) «Тавро Кассандры»;
г) «Когда падают горы (Вечная невеста)»;
д) во всех романах Ч. Айтматова.

3. В каком романе Ч. Айтматова интерпретируются библейские образы?
а) «И дольше века длится день»;
б) «Плаха»;
в) «Тавро Кассандры»;
г) «Когда падают горы (Вечная невеста)».

4. В каком романе Ч. Айтматова описываются события, происходящие на трех континентах Земли?
а) «И дольше века длится день»;
б) «Плаха»;

в) «Тавро Кассандры»;
г) «Когда падают горы (Вечная невеста)».

5. Всем романам Ч. Айтматова свойственен пафос:
а) трагический;
б) драматический;
в) романтический.
г) синтез перечисленных видов пафоса.

Тест № 6

1. В каких жанровых формах развивается творчества М. Байджиева?
а) рассказ;
б) новелла;
в) повесть;
г) киноновелла;
д) все перечисленные жанры.

2. Назовите рассказы М. Байджиева, сюжет которых основывается на автобиографических впечатлениях?
а) «Мой хлеб»;
б) «За секунду до преступления»;
в) «Жайсан-эне и Андрей-спаситель»;
г) все перечисленные рассказы.

3. В каких произведениях М. Байджиева используется прем ретроспекции, расширяющий рамки хронотопа?
а) повесть «Осенние дожди»;
б) повесть «Тропа»;
г) рассказ «Жайсан-эне и Андрей спаситель».

4. В каком произведении М. Байджиева интерпретируется кыргызская народная легенда об охотнике Кожожаше?
а) повесть «Однажды очень давно»;
б) повесть «Тропа»;
в) повесть «Жил-был серый скакун»;

5. В какой повести М. Байджиева прием художественного параллелизма выражается в развитии двух параллельных сюжетных линий – жизнь главного героя и жизнь коня?
а) повесть «Последний раунд»;
б) повесть «Тропа»;
в) повесть «Жил-был серый скакун».

Тест № 7
1. Назовите произведение К. Омуркулова, в котором прослеживается мотив возвращения в родной дом:
а) повесть «У старой мельницы»;
б) рассказ «Гнездо жаворонка»;
в) рассказ «Тысяча и одна жизнь».

2. В каком произведении К. Омуркулова цитируются отрывки из эпоса «Манас?»:
а) повесть «У старой мельницы»;
б) повесть «Дела земные»;
в) рассказ «Жили-были».

3. Назовите произведение К. Омуркулова, в котором одно из центральных мест в образной системе занимает образ коня, концептуально значимого животного в кыргызской культуре:
а) рассказ «Год лошади»;
б) рассказ «Тысяча и одна жизнь»;
в) рассказ «Стон ледника»;
г) рассказы «Год лошади» и «Тысяча и одна жизнь».

4. Биографический роман Д. Садырбаева повествует о судьбе выдающегося кыргызского поэта:
а) Т. Уметалиева;
б) А. Осмонова;
в) Т. Байзакова.

5. Назовите автора романа «Феникс», в котором разрушаются устоявшиеся представления о роли российских этнографов и путешественников в исторической судьбе кыргызского народа:
а) Т. Ибраимов;

б) Т. Мадылбай;
в) Ева Алли.

**5.2. Темы курсовых работ (проектов)**

1. Мифологическая основа повести Ч. Айтматова "Белый пароход"
2. Автоперевод в творческой практике Ч. Айматова.
3. Многоуровневый хронотоп в романе Ч. Айтматова "И дольше века длится день".
4. Тема космоса в романах Ч. Айтматова "И дольше века длится день" и "Тавро Кассандры".
5. Постреалистические приемы в романе Ч. Айтматова "Плаха".
6. Художественная инвектива Ч. Айтматова в романе "Когда падают горы.."
7. Рамочные компоненты и вставные конструкции в романном творчестве Ч. Айтматова.
8. Национально-ориентированные концепты и национально-маркированная лексика в цикле рассказов М. Байджиева "Три рассказа об одном и том же".
9. Мотив возвращения в родной дом в прозе К. Омуркулова.
10. Образ А. Осмонова в романе Д. Садырбаева "Светлая боль моя..."
11. Женские образы в романе И. Лайлиевой "Звезда ночного эфира"
12. Реализация приемов жанра биографического романа в романе А. Баялиевой "Белые облака".
13. Посмодернистский дискурс в романе Т. Мадылбая "Феникс"
14. Интерпретация исторических событий в романе Т. Мадылбая "Феникс".
15. "Цветочная тема" в современной русскоязычной прозе Кыргызстана "Тюльпаны пустыни" К. Иманалиева, "Растоптанный цветник" А. Адишев

**5.3. Фонд оценочных средств**

5.3.1. Технологическая карта дисциплины.
5.3.2. Тесты.

**5.4. Перечень видов оценочных средств**

1. Составление тезауруса по художественному билингвизму. Текущий контроль.
2. Презентация доклада «Формирование литературно-художественного билингвизма в Кыргызстане». Рубежный контроль.
3. Доклад, посвященный творчеству одного из кыргызских писателей-билингвов. Текущий контроль.
4. Тест «Русскоязычная проза кыргызскиз писателей-билингвов».Рубежный контроль.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год |
|---|---|---|---|
| Л1.1 | Савина М.С. | Русскоязычная проза кыргызских писателей-билингвов. : Учебно-методическое пособие к авторскому спецкурсу | Изд-во КРСУ 2011 |
| Л1.2 | Рудов М.А. (редактор) | Русская литература на киргизском языке и русскоязычное творчество киргизских писателей: Историко-литературный очерк | Изд-во КРСУ 2009 |
| Л1.3 | Акматалиев А.А. | Чингиз Айтматов: Жизнь и творчество: Краткий очерк: Для широкого круга читателей и специалистов-филологов | Бишкек: Мектеп 1991 |
| Л1.4 | Айтматов Ч. | Прощай, Гульсары! Белый пароход. Ранние журавли. Пегий пес, бегущий краем моря | Москва 1998 |
| Л1.5 | Ч. Айтматов | Материнское поле. Тополек мой в красной косынке. | Москва 1998 |
| Л1.6 | Ч. Айтматов | И Дольше века длится день. Плаха. Тавро Кассандры. Когда падают горы | 2006 |
| Л1.7 | Байджиев М. | Мой хлеб. Жайсан-эне и Андрей-спаситель. За секунду до преступления | Бишкек: Шам 2005 |
| Л1.8 | Омуркулов К. | Мир утренней заре. | 1991 |
| Л1.9 | Садырбаев Д. | Эскизы к автопортрету | М.: Стилистика 1998 |
| Л1.10 | А. Баялиева | Жизнь прекрасна! или Этот жестокий мир...: Романы, новеллы, рассказы. | Бишкек 2004 |
| Л1.11 | И. Лайлиева | Уик-энд в Чикаго | Бишкек 2003 |

#### 6.1.2. Дополнительная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год |
|---|---|---|---|
| Л2.1 | Кассирер Э. | Избранное. Опыт о человеке: научное издание | Москва: Гардарика 1998 |
| Л2.2 | Хайдеггер М. | Время и бытие: Для студентов старших курсов | Наука 1998 |
| Л2.3 | Орусбаев А.О. | Русский язык как этнокоммуникативный компонент дву- и многоязычия в Кыргызстане.: Для студентов-филологов | Издательство КРСУ 2003 |

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год |
|---|---|---|---|
| Л2.4 | Лайлиева И.Дж. | Киргизский роман на рубеже XX-XXI веков: Для студентов-филологов старших курсов | Бишкек: Бийиктик 2009 |
| Л2.5 | Байджиев М. | В битве за истину | Бишкек |
| Л2.6 | Савина М.С. | Гендерная характеристика авторского самосознания | КГУ им. Арабаева |
| Л2.7 | Ч.Т. Джолдошева, Мамытбекова Ч. | Двуязычное творчество Ч. Айтматова | Бишкек 1997 |
| Л2.8 | Омуркулов К. | Стон ледника | 2004 |
| Л2.9 | Садырбаев Д. | Мои ровесники: Интервью | |

**6.3. Перечень информационных и образовательных технологий**

**6.3.1 Компетентностно-ориентированные образовательные технологии**

| | |
|---|---|
| 6.3.1.1 | Образовательные технологии направлены на формирование компетентностно0ориентированных знаний, умений, навыков. |

**6.3.2 Перечень информационных справочных систем и программного обеспечения**

| | |
|---|---|
| 6.3.2.1 | http://www.literatura.kg/main/ |

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| | |
|---|---|
| 7.1 | Материально-техническое обеспечение дисциплины отвечает требованиям проведения лекционных и практических занятий в интерактивной форме. Построение лекционных и практических занятий в форме презентации предусматривает использование мультимедийного оборудования (компьютер, экран, проектор) с выходом в Интернет. |

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для успешного осовения дисциплины необходимо изучать учебную, научную литературу, а также весь корпус произведений, вынесенных на практические, лекционные и самостоятельные занятия.